



NACHO VELA

El fiscal investiga la muerte del oso marcado en Somiedo

El fiscal de Medio Ambiente ha abierto una investigación para aclarar la muerte del oso «Cuervo», ocurrida una semana después de que el animal fuese sedado para colocarle un transmisor de seguimiento en los montes de Somiedo. «Cuervo» falleció el jueves, cuando era trasladado malherido a León. Los biólogos le localizaron a menos de un kilómetro de donde había sido sedado. Los responsables del programa dicen que estaba enfermo antes de ser capturado y que no se dieron cuenta de ello. En la foto, «Cuervo», en la sala de necropsia de la Universidad de León, ayer, con los veterinarios al fondo.

Asturias

Domingo, 10 de mayo de 1998

Antes o después el éxito ciega. Gobernantes del PP anuncian el fin del paro en España en pocos años, vistas las cifras de la Encuesta de Población Activa del primer trimestre. Estos anuncios, como los de curación del cáncer, son señal de frivolidad. Según la encuesta, los parados (más de tres millones) aún rondan el 20%. En los grandes países de Europa, con paro muy inferior, nadie se hace ilusiones ni a corto ni a

medio plazo. Proyectar hacia los próximos cinco años los datos de creación de empleo de la actual fase alta de la economía es ignorar que después viene siempre la de crisis, sea más o menos aguda. Así funciona el ciclo. La fórmula ordinaria del simple crecimiento económico no arregla un paro estructural. Cuanto más se tarde en asumir la necesidad de soluciones extraordinarias más tiempo se habrá perdido.

Polémica en torno a una especie protegida

El oso «Cuervo» murió al autolesionarse por el estrés que le causó la trampa dispuesta por los biólogos del Principado para colocarle un transmisor de seguimiento y no por el efecto de

unas heridas antiguas, como sugirieron los responsables del programa. La necropsia realizada en León ha revelado que el animal tenía desgarros musculares por todo el cuerpo provo-

cados por los tirones que dio para zafarse del lazo. Asesores de Medio Ambiente han pedido la suspensión cautelar del programa de seguimiento hasta que se haga la luz sobre este asunto.

El oso «Cuervo» murió al autolesionarse por el estrés que le causó la captura

Asesores del Ministerio de Medio Ambiente han pedido la interrupción del programa hasta que se demuestre si hubo negligencia del Principado

Pola de Somiedo / Oviedo, N. M. DEL CAMPO / Rafael SARRALDE

Los argumentos del Principado sobre el origen de la muerte de «Cuervo» se desmoronan a pasos tan agigantados como los de este oso pardo antes de ser capturado. El tercer ejemplar sometido en los montes de Somiedo al programa de marcaje de los plantigrados asturianos no murió por los efectos de una herida antigua, como sugirieron el viernes los biólogos de la Administración regional, sino por unos desgarros musculares producidos en todo su cuerpo la pasada semana cuando intentó deshacerse de la trampa dispuesta para colocarle un collar con transmisor en el cuello y, de este modo, controlar sus movimientos.

Según la necropsia realizada en la Facultad de Veterinaria de la Universidad de León, «Cuervo» pasó un auténtico calvario desde el día en que fue marcado, el 30 de abril, hasta el pasado jueves, cuando murió mientras era trasladado en helicóptero a la institución académica. El zoólogo Francisco Purroy, miembro del equipo que analizó el cadáver, señaló ayer a este periódico que el origen de la muerte se encuentra en un «estrés de captura» del oso, que al intentar zafarse del lazo se causó numerosas lesiones internas. Además, «Cuervo» tenía una hemorragia probablemente provocada porque apenas había comido a raíz de su marcaje. Por otras lesiones anteriores, el ejemplar también presentaba una infección subcutánea en la pata delantera derecha en la que se localizaron cientos de larvas y dos vértebras rotas ya calcificadas.

Purroy subrayó que existe una gran contradicción entre las magníficas condiciones físicas de «Cuervo», un macho adulto de gran envergadura (pesaba 170 kilos), y el estado de deterioro que mostraba en el momento en que se inició la necropsia.



NACHO VELA

El equipo leonés que realizó la necropsia, junto a «Cuervo», en primer plano.

«Según las informaciones que tenemos, hace unos días se encontraba en perfecto estado. Sin embargo, cuando nos lo trajeron tenía una infección tremenda. Sin lugar a dudas, este deterioro se debe al proceso de captura».

El catedrático de Zoología de la Universidad de León aseguró que las hipótesis barajadas por la Administración regional sobre una relación efecto- causa entre el desenlace de «Cuervo» y una herida antigua o la posibilidad de que cayera atrapado en un lazo de furtivos «no tienen ni pies ni

cabeza». Incluso llegó más lejos: «Este asunto huele a podrido». Purroy también arremetió contra el programa de radiomarcaje iniciado el pasado año «porque carece absolutamente de rigor y sus resultados son inaceptables». El zoólogo matizó sus críticas: «No es posible que de los tres ejemplares marcados resulte un índice de accidentalidad de un 66 por ciento».

Y es que al margen del triste desenlace de «Cuervo», los biólogos del programa de radiomarcaje tampoco han obtenido los

resultados deseados en el caso de «Pascualín», un oseño que durante el pasado invierno se deshizo de su transmisor, que no ha podido ser recuperado al haber caído en un río.

Interrupción

Algunos asesores del Ministerio de Medio Ambiente, entre ellos, el presidente de la Fundación Oso Pardo Cantábrico, Guillermo Palomero, han aconsejado la interrupción del programa hasta que se haga la luz sobre este caso. Palomero indicó que «hemos planteado al Ministerio que se paralice transitoriamente el programa mientras se revisa el protocolo de capturas y se conocen todos los detalles de la necropsia, aunque hasta entonces no daremos una opinión definitiva sobre lo ocurrido».

De existir una negligencia del Principado, término que rechazan tanto el director regional de Montes, Alberto Heres, como el director de la Fundación Oso, José Félix García Gaona, el asunto podría terminar en los tribunales, al tratarse de un delito contra una especie amenazada. Por lo pronto, la fiscalía del Tribunal Superior de Justicia de Asturias ha reaccionado con prontitud, y sin esperar a que medie denuncia alguna ha abierto diligencias, al tratarse de un caso sumamente serio, según indicó el fiscal medioambiental Joaquín de la Riva.

El nuevo Código Penal establece en el artículo 334 una pena de prisión de seis meses a dos años o multa de ocho a veinticuatro meses para aquellos que cacen especies amenazadas o «realicen actividades que impidan o dificulten su reproductividad o migración, contraviniendo las leyes o disposiciones de carácter general protectoras de las especies de fauna silvestre». Esta condena se impondrá en su mitad superior «si se trata de especies o subespecies catalogadas en peligro de extinción».

El alcalde de Somiedo tacha de desfachatez culpar a los furtivos

Somiedo / Oviedo, N. M. C. / R. S.

Los vecinos del concejo de Somiedo se mostraban ayer indignados, al igual que los responsables del Ayuntamiento, a causa de las declaraciones hechas el viernes por José Félix García Gaona en las que apuntaba la presencia de cazadores furtivos en los montes del parque natural.

«No, si ahora vamos a tener la culpa los somedanos de que haya muerto el oso», manifestaron algunos vecinos. García Gaona precisó ayer su declaración anterior y aseguró que se refería a «cazadores furtivos en general, que está constatado que existen en el parque, pero no tienen por qué ser de Somiedo».

El alcalde, el socialista Belarmino Fernández, calificó de «desfachatez» y «falta de responsabilidad» el supuesto intento del director de la Fundación Oso de achacar la muerte del animal a furtivos de Somiedo. El regidor socialista negó que existan furtivos en Somiedo, «porque se ha llevado a cabo una importante labor de concienciación de la gente durante muchos años sobre la importancia del oso para Somiedo».

Fernández, que el viernes pidió la suspensión inmediata del programa de marcaje de osos, solicitó ayer «que se retiren todas las trampas que tienen aún colocadas, hasta que se clarifiquen definitivamente las causas de la muerte de «Cuervo»».

El sistema de captura de los ejemplares —por medio de una trampa con un lazo de acero que los sujeta por una pata— es otro de los motivos de controversia en la capital del concejo. «Yo he visto animales atrapados por un lazo, y es una cosa horrible. Se vuelven locos. Después de que los ves la primera vez, si eres alguien normal, no se te ocurre poner un lazo en la vida», afirmó un vecino, que prefirió quedar en el anonimato.

Polémica en torno a una especie protegida

El zoólogo Miguel Delibes defiende la continuidad del proyecto de investigación

El responsable científico del programa asegura que «las cosas se han hecho bien» y recuerda que atrapar a los osos «no es darles un caramelo»

Pola de Somiedo / Oviedo,
Nacho M. DEL CAMPO /
Rafael SARRALDE

El responsable científico del programa de marcaje de osos en Somiedo, Miguel Delibes, defendió ayer la labor que ha llevado a cabo el equipo de investigación y mantuvo la teoría de que, para los osos de Somiedo, lo mejor sería que el programa continuase.

Delibes viajó ayer hasta Pola de Somiedo para conocer, in situ, toda la operación desde que «Cuervo» fue atrapado hasta que pereció, de la que hasta ahora sólo había tenido información a través del teléfono. Recientemente operado de una lesión de menisco que le impidió desplazarse a Asturias con anterioridad, el biólogo asistió a una reunión con el resto de responsables del programa en la que evaluaron la situación actual del mismo. «Estoy convencido de que las cosas se han hecho bien. No se me ocurre cómo haciéndolas de otra manera hubiesen salido mejor», manifestó.

El equipo responsable de los marcajes reconoció que «atrapar a los animales con un lazo no es, obviamente, darles un caramelo. En muchas ocasiones sufren estrés de captura y pueden dañarse, pero éstos son los riesgos que hay que correr, de los cuales ya advertimos el día de la presentación del proyecto».

Cuando los biólogos capturaron a «Cuervo», un equipo de cinco personas, entre los que estaban Javier Naves, jefe del programa, y el experto norteamericano Harry Carriles, se desplazó hasta el lugar de la trampa y fueron ellos quienes le suministraron al oso la dosis de anestesia. En la expedición no iba ningún veterinario «porque no es necesario en estos casos», asegu-



De izquierda a derecha, José Félix García Gaona, Miguel Delibes y el representante de la Universidad, José Ramón Obeso. N. M. C.

ró José Félix García Gaona. La mayor incógnita que existe hasta el momento es el tiempo que el animal permaneció amarrado al lazo de la trampa.

Lo que está claro es que no pudo estar más de 24 horas, ya que los biólogos revisaron las trampas el día 29 por la mañana y estaban todas abiertas. Fue el día 30, alrededor de las nueve y media de la mañana, cuando se percataron de que «Cuervo» había caído en la trampa.

Después de que el animal superase los efectos de la anestesia, el sensor registró actividad en el animal, pero no la habitual. Delibes aseguró ayer que «se movía poco, pero el experto norteamericano no le dio mayor

importancia, así que nosotros tampoco». Fue el lunes cuando los cuidadores se dieron cuenta por primera vez de que el animal apenas se movía. Esta situación se repitió durante dos días, hasta el miércoles por la tarde, cuando los biólogos intervinieron para practicarle una primera cura de urgencia.

Miguel Delibes considera que «si el oso ha muerto por el estrés, ha sido mala suerte, porque las estadísticas confirman que se pierde un número muy pequeño de ejemplares de los que se atrapan para colocarles el transmisor». Al responsable científico le parece «razonable» la postura del Ayuntamiento de pedir una suspensión cautelar del programa,

pero «para nosotros no hace falta, después de haberlo estudiado profundamente».

El equipo de seguimiento ha tomado fotografías de todo el proceso de seguimiento, tanto del marcaje del animal como de su traslado en helicóptero hasta León. En varias imágenes se puede observar que el oso quedó atrapado por su pata delantera izquierda, y no por la derecha, que es donde le fue localizada posteriormente una herida infectada. Estas fotografías, guardadas cuidadosamente por los responsables, serán utilizadas como prueba ante el fiscal de Medio Ambiente, Joaquín de la Riva, que el mismo viernes abrió diligencias por este caso.

El único oso que queda marcado lleva ocho días casi sin moverse

Somiedo, N. M. C.

El oseño al que los niños de Somiedo bautizaron como «Moro», único ejemplar que está localizado de los tres a los que les colocaron el transmisor, lleva ocho días sin desplazarse de un radio de un kilómetro.

Las causas que hacen que el transmisor certifique esta situación son aún desconocidas por los biólogos. Cabe la posibilidad de que el oseño haya perdido el transmisor, si ha mudado el pelo. Otra hipótesis es que el animal haya caído en una trampa de un furtivo, pero el equipo tampoco descarta que «Moro» haya muerto.

Los responsables del programa de seguimiento marcaron este ejemplar en el mes de noviembre y hasta ahora había desarrollado una actividad normal, según los datos enviados por el transmisor. José Félix García Gaona aseguró que «no sería extraño que el oso estuviese muerto porque la mortalidad de los cachorros es muy elevada».

En el caso de que «Moro» hubiese perecido, no sería un resultado negativo para el proyecto, según sus responsables, ya que no se puede relacionar su muerte con las labores de marcaje, al haber transcurrido cinco meses desde que le fue implantado el transmisor. García Gaona destaca que «una de las labores de la investigación es saber cuáles son las causas de la muerte de los osos, así que esto también forma parte del programa de seguimiento con los transmisores».

Una gran
TENTACION



(Sábado tarde abierto)

EL DORADO

un nuevo sofá de ligne Chester's, equipado con las últimas tecnologías en diseño y fabricación.
10 años de garantía.

PVP. 300.000 pts.

AHORA 149.000 pts.

(precio especial presentación)

C/ Ventura Rodríguez, 6 (frente cafetería Hotel Reconquista) Oviedo

CHESTER'S
PRESTIGE

El consejero de Agricultura, Luis Peláez, defendió ayer el proyecto de radiomarcaje de osos en Somiedo, aunque aseguró que su continuidad depende del dictamen que ha de elab-

borar un equipo de expertos y dos comisiones de investigación constituidas a raíz de la muerte del oso «Cuervo» una sola semana después de ser marcado por el equipo de biólogos del Princi-

pado. Peláez descartó que el proceso de captura provocara la muerte del oso, ya que ésta se debió a una infección anterior acentuada por una situación de estrés del animal.

Luis Peláez niega que el oso «Cuervo» muriese por lesiones sufridas en la trampa

El consejero de Agricultura defiende el «rigor» del programa de marcaje, que quedará suspendido hasta que se conozca el dictamen de los expertos

Oviedo, Rafael SARRALDE / N. M. DEL CAMPO

El consejero de Agricultura, Luis Peláez, aseguró ayer en la Junta General del Principado que el programa de radiomarcaje de la población osera en los montes de Somiedo quedará suspendido cautelarmente hasta que un equipo de trabajo y dos comisiones de expertos constituidas a raíz de la muerte del oso «Cuervo» dictaminen sobre la conveniencia o no de su continuidad. Peláez, no obstante, decidió exponer de antemano en el Parlamento asturiano su posición favorable al proyecto.

Serio y riguroso. El Consejero defendió con ambos adjetivos el programa de radiomarcaje para conocer la evolución de los osos en contraposición con la política «vaga e imprecisa» que atribuyó a la anterior Administración socialista en relación con la conservación de los plantígrados. Peláez dijo que en manos socialistas el oso era una especie abocada a la extinción, ya que la población ha decrecido en Asturias a un ritmo anual del 5%. Así, frente a los 90 ejemplares que había en 1982, en 1995 se obtuvo un censo de 50 ejemplares.

El Consejero también aprovechó su comparecencia en la Junta para rebatir las críticas surgidas tras la muerte de «Cuervo» una sola semana después de que le fuera colocado un radiotransmisor en el cuello. Tras conocer el informe de la necropsia efectuada en la Facultad de Veterinaria de la Universidad de León, el Consejero descartó que la muerte «se deba a lesiones producidas



La mala pata de «Cuervo»

La trampa que los biólogos del equipo del Principado prepararon para marcar a «Cuervo» capturó al animal por la pata delantera izquierda —como muestra la fotografía—, mientras que la infección que desencadenó el proceso que acabó con la vida del animal se desató en la pata delantera derecha. En esta extremidad «Cuervo» tenía una fractura ya calcificada con una herida que se produjo con anterioridad al momento de ser marcado. Cuando los veterinarios de León inspeccionaron al animal el pasado día 7 comprobaron que la herida supuraba y tenía larvas en su interior, lo que corrobora la antigüedad de la lesión.

durante el marcaje» del animal, que pereció por un fallo cardíaco producido por la presencia de toxinas en la sangre. La muerte de «Cuervo» se debió a una infección generalizada por carbunco (enfermedad causada por una bacteria), que se vio agudiza-

da por una situación de estrés. Subrayó Peláez que los veterinarios detectaron en el animal la presencia de «clostridium chauvoei», bacterias productoras de carbunco, en una vieja herida ya cicatrizada en la pata delantera derecha, que presentaba larvas en

su interior y «que no se vio afectada durante la captura». Esta lesión, dijo el Consejero, es fruto de un cepo colocado hace tiempo por furtivos y no tiene ninguna relación con el marcaje de los biólogos, que no observaron ninguna herida durante la captura.

Carcedo: «Han invertido cien millones para matar a un oso»

Oviedo

La ex consejera socialista de Medio Ambiente María Luisa Carcedo acogió con escepticismo las conclusiones extraídas de la necropsia por el consejero de Agricultura. En opinión de María Luisa Carcedo, si la infección que estaba localizada en una pata pasó a la sangre y provocó una infección generalizada, fue consecuencia del estrés que le produjo caer en una trampa y ser capturado. Es decir, que el oso seguiría con vida de no haber quedado atrapado en el lazo colocado por el equipo de biólogos.

Y como las palabras de Peláez carecen de credibilidad para los socialistas, éstos defenderán la semana que viene una moción en el Parlamento solicitando la suspensión definitiva de un programa «propagandístico y folklórico» para el que se han invertido 100 millones de pesetas. «El resumen de su gestión es cien millones gastados para matar a un oso», espetó Carcedo a Peláez.

El Consejero manifestó que serán los expertos quienes digan la última palabra sobre este programa y subrayó que un equipo de trabajo está realizando «una revisión exhaustiva y una evaluación minuciosa» de todo el proceso seguido con «Cuervo» desde el momento de su localización en 1993 hasta su muerte. También recordó que en los últimos días se ha constituido una comisión técnica integrada por especialistas en el campo de la conservación. Paralelamente, se ha convocado a cuatro organizaciones ecologistas para que expresen su opinión sobre un programa que planea en el aire.

GUIA COMERCIAL

AGRICULTURA

LLANA-DYSA

Distribuidor Purina. Alimentos animales compañía. Accesorios. Semillas. Tratamientos. Huerta. Jardín. Ferrería Agrícola. 98.577.01.67. Posada Llanera.

CHIMENEAS

JOTUL

Chimeneas: leña, carbón, gas. Combustión lenta y doble combustión. Viaducto Marquina, 5. Teléfono 98.524.33.32.

PELUQUERIAS

PELUQUERIA DE SEÑORAS FLECOS

Melquiades Alvarez, 3, entresuelo B. Oviedo. Solarium. Teléfono 98.521.01.07.

PISCINAS

DIAZ Y COSTALES

Piscinas Desjoyaux. Hormigón armado. Instaladas en 5 días. Viaducto Marquina, 5. Teléfono 98.524.33.32.

PERSIANAS

ASPER ASTURIANA DE PERSIANAS

Persianas, accesorios, armarios empotrados, puertas. Reparaciones, instalaciones. Argañosa, 39. 98.523.05.67, 98.523.37.03.

KIA SEPHIA AIRE ACONDICIONADO DE REGALO 1.595.000 PTS.*



- MOTOR: 1.5 (81cv) Y 1.8-16V (112cv)
- VERSIONES 4 Y 5 PUERTAS
- HABITACULO REFORZADO
- DIRECCION ASISTIDA PROGRESIVA
- CIERRE CENTRALIZADO
- MANDO A DISTANCIA CON INMOVILIZADOR
- ELEVAVINAS Y RETROVISORES ELECTRICOS



http://www.kia.es FINANCIACION ESPECIAL VIA CREDIT FINANCIERE S.A.J



Un coche bien hecho.

K.M.E. es miembro de Kia Group Corporation.

AUTOMOVILES BOÑAR, S.L. La Corredoria, 2. Pza. Cuatro Caños. OVIEDO. Tlf: 985 28 56 53. AUTOMOVILES BOÑAR, S.L. Avda. de Portugal, 30. GIJON. Tlf: 985 35 79 15.

*P.P. RECOMENDADO DEL MODELO 1.5 90 EN FINANCIERA S.A. TRANSPORTE, PROMOCION Y APOYO ECONOMICO DEL CONCEJONARIO INCLUIDO. OFERTA VALIDA HASTA FIN DE MES

Francisco J. Purroy, catedrático de Zoología de la Universidad de León, aseguró anteayer a LA NUEVA ESPAÑA que la muerte del oso «Cuervo», acontecida el pasado 7 de mayo en Somiedo, la causó «un equi-

po inexperto con una dirección científica a distancia». Purroy dijo que la versión del consejero de Agricultura sobre la necropsia «da risa» y rechazó que el animal hubiese muerto por lesiones anteriores a su captura.

Purroy: «La muerte de "Cuervo" la ocasionó un equipo inexperto»

El catedrático de Zoología de León afirma que la versión del consejero de Agricultura sobre la necropsia «da risa»

Oviedo, L. M. ARCE

Purroy no ha tenido acceso al informe oficial de la necropsia de «Cuervo», elaborado por los expertos de la Facultad de Veterinaria de León. «porque lo manejan como un secreto», pero dice que la necropsia «la he visto y he participado en ella. No me cabe ninguna duda de que el oso estaba bien antes de ser trampeado, y la necropsia indica que la depauperación orgánica del animal, la gangrenación de masa muscular, fue consecuencia de la captura, de la estancia prolongada en el lazo». A su juicio, «la afirmación del Consejero de que "Cuervo" ya traía el carbunco de antes y estaba condenado a morir es una hipótesis sin pies ni cabeza; da risa. El decano de la Facultad de Veterinaria ya se encargó de desmentir al Consejero», apostilló.

El catedrático de Zoología aseguró que «Cuervo» era un oso «joven, con un desarrollo corporal impresionante y un peso extraordinario para esta temporada, que además había sido fotografiado cinco días antes por el FAPAS en perfecto estado. Se achaca su muerte a una enfermedad anterior a la captura, pero se trata simplemente de que no quieren aceptar esa responsabilidad».

Purroy aludió a su experiencia personal en el radiomarcaje de osos en León: «Nosotros capturamos a un mismo oso en dos ocasiones —un viejo macho, "Salse-ro"— sin el menor problema. Lo seguimos durante cuatro años. El proyecto, pagado por Estados Unidos, tenía total garantía científica; el encargado de ejecutarlo, Anthony Clevenger, venía avalado por una gran experiencia: lle-



LUISMA MURIAS

Francisco J. Purroy.

vaba 80 osos negros marcados en Estados Unidos». El zoólogo añadió: «Este proyecto fue propuesto para Somiedo, pero se rechazó; se nos dio la excusa de que lo haría otro grupo en el futuro». Posteriormente, Purroy y su equipo obtuvieron un permiso para trabajar en Asturias, «pero fue en Degaña y por un plazo de quince días; a nosotros el lugar que nos parecía interesante para desarrollarlo era Somiedo», dijo. «Luego la Administración asturiana emitió un informe descalificando esta técnica por intrusiva».

Falta de rigor

Francisco J. Purroy no alberga ninguna duda de que la muerte de «Cuervo» la ocasionó «un equipo inexperto, con la dirección cientí-

fica a distancia, en Doñana» (en alusión a Miguel Delibes). «En el manejo de especies en peligro se exige una garantía total, que el equipo esté avalado por experiencias anteriores donde se haya demostrado su solvencia. No se puede poner a un equipo inexperto a trabajar con una especie en peligro de extinción», valoró. «Si fuera con jabalíes, o con otros animales abundantísimos, sería otra cosa. Igual que a Isabel Tocino se le exigen responsabilidades por el vertido de lodos tóxicos en Doñana, en este caso hay que pedirles por una captura hecha sin el necesario rigor», manifestó.

La muerte del oso «Cuervo» se produjo el pasado 7 de mayo, una semana después de que el ejemplar hubiese sido trampeado para colocarle un collar radioemisor. «Cuervo» fue encontrado en muy mal estado por el equipo de campo dirigido por el biólogo Javier Naves después de dos días en los que apenas había mostrado movimiento, y murió mientras era trasladado en helicóptero a la Facultad de Veterinaria de León.

Frente a las críticas de Purroy, el director científico del proyecto, Miguel Delibes, emitió un informe interno dirigido a sus superiores en el Consejo Superior de Investigaciones Científicas en el que decía que «tanto la metodología como los sistemas de trabajo utilizados han sido los correctos».

Acerca del estado del animal, señalaba que en el momento del marcaje «parece en buena condición física y no se detecta ninguna herida», aunque reconocía que «no puede descartarse una influencia directa del estrés de la captura sobre el estado del oso».

El informe mejor guardado por Agricultura

«Cuervo» murió a causa de la captura

El texto de la necropsia que practicaron los veterinarios de León revela que el oso estaría vivo si no hubiera sido atrapado por un lazo para el programa de radiomarcaje

Oviedo,

Nacho M. DEL CAMPO

La interpretación del texto íntegro de la necropsia no deja lugar a dudas: el oso «Cuervo» no hubiera muerto si no hubiera sido cazado en un lazo para el programa de radiomarcaje de Somiedo. Los autores de tan rotunda sentencia son los veterinarios de la Facultad de León que examinaron el cadáver del animal, según se recoge en el texto de la necropsia. Esta tesis contradice radicalmente la expuesta en la Junta General del Principado por el consejero de Agricultura, Luis Peláez, pese a que éste dijo basar sus afirmaciones en la necropsia.

LA NUEVA ESPAÑA desvela íntegramente el texto de la necropsia. El informe había sido celosamente guardado hasta ahora por el Principado, que de sus cuatro folios sólo divulgó las cuatro últimas líneas en las que se recoge la conclusión final.

De la lectura de la descripción pormenorizada y técnica del cadáver del animal se puede deducir que «Cuervo» estaba afectado por una infección latente, frecuente en los animales. Las bacterias originarias de esta



NACHO VELA

infección se multiplicaron por la situación de estrés que el animal, de 170 kilos, sufrió al quedar atrapado por una pata en un lazo y luchar denodadamente por liberarse. La infección agudizada deterioró su estado general y el

estrés causó también una lesión que degeneró en una enfermedad similar a la gangrena, según interpretaron para LA NUEVA ESPAÑA los veterinarios que realizaron la necropsia. Tres son las novedades fundamentales que

aporta el texto y la opinión de sus autores con respecto a la versión oficial sobre la muerte de «Cuervo»:

—Agricultura sostiene que un lazo anterior causó la infección inicial que llevó al oso a la muer-

te. Los veterinarios de León no son tan concluyentes. Afirmar que pudo ser un lazo, pero también apuntan la posibilidad de que el animal ingiriese carroña infectada, hipótesis que corrobora el hecho de que el órgano más afectado del oso sea el hígado. «La infección pudo llegar por vía intestinal hasta el hígado», afirmaron los facultativos.

Una lesión de cuatro días

—El animal padecía una miopatía, una lesión degenerativa, que Agricultura achacó a la herida originada en un lazo anterior. Los veterinarios de León, en cambio, indican en el informe que la miopatía afectaba a toda la musculatura en el momento de la muerte, «y con una antigüedad o inicio de la lesión de 4 a 8 días».

—Peláez afirmó en la Junta General que «Cuervo» estaba condenado a morir por la infección que sufría, aunque no hubiese sido atrapado para el programa de radiomarcaje. Los veterinarios de León, por contra, aseguran que el oso podía llevar años infectado y «es improbable que hubiese muerto si no se le hubiese capturado».

Texto íntegro de la necropsia

INFORME DE NECROPSIA DEL OSO «CUERVO» (N98/243) 8 de mayo 1998

Oso adulto, macho, muerto el día anterior a primeras horas de la tarde. Se mantiene en cámara a 2°C durante la noche. La necropsia se inicia a las 12 horas del viernes.

El animal tiene un crotal en la oreja derecha con el número 17 y otro en la izquierda con el número 18. Presenta escasa rigidez cadavérica en extremidades posteriores. Ausencia de heridas y erosiones externas.

Cicatriz cutánea antigua, localizada en la extremidad anterior derecha, a nivel del carpo, en forma de banda circular alrededor de la extremidad, más evidente en la cara anterior de la misma. Por la forma y localización se asemeja a la producida por un objeto cortante (cable, alambre) en forma de lazo.

—Tejido subcutáneo:

Buena condición corporal, con abundante grasa.

Hematomas, sugilaciones y edema serohemorrágico localizado en la zona torácica craneal derecha, así como en la cara interna de la extremidad de ese lado (zona axilar principalmente). Se extienden también entre los músculos escapulares y la pared torácica, al separar la extremidad (escápula) del cuerpo.

—Músculos:

Los músculos de la extremidad anterior derecha, tanto en la zona escapular como en la humeral, muestran una intensa tumefacción, hemorragias (sugilaciones), edema intersticial y presencia de abundantes burbujas de gas, que provocan la crepitación de los mismos a la palpación. Las áreas congestivas y hemorrágicas son más evidentes en la periferia y en la musculatura. Todo ello configura una miositis gangrenosa.

Histológicamente, se confirma la presencia de esta lesión, observándose necrosis por coagulación de las fibras musculares, parcial o completa, edema seroso o hemorrágico interfibrilar y abundante presencia de vacuolas en fibras musculares, entre las mismas y entre haces musculares, provocando la compresión de las células musculares y agravando el proceso de destrucción de las mismas. La presencia de bacilos Gram +, muchos de ellos esporulados, de gran tamaño (bacilos de la putrefacción), es muy abundante en el intersticio, especialmente en las áreas con mayor necrosis muscular.

No se aprecian alteraciones vasculares, excepto el edema serohemorrágico perivascular, ni presencia de bacilos en la luz de los mismos.

Otras lesiones observadas en esta musculatura fueron la degeneración hialina y fragmentación de células musculares, así como la presencia esporádica de calcificaciones granulares en el seno de estas células afectadas.

En la musculatura pélvica del lado derecho, extendiéndose a la zona interna de la femoral (extremidad posterior derecha), se observan las mismas alteraciones descritas anteriormente. El resto de la musculatura (ambas extremidades posteriores, anterior izquierda y musculatura dorsal) presenta áreas muy aclaradas y de aspecto seco, compatibles con una posible degeneración muscular. Tras el estudio histológico de varias muestras de cada localización, se apreciaron fenómenos degenerativos en las fibras musculares caracterizados por microvacuolización central, degeneración hialina y tumefacción, degeneración granular, bandas de contracción y necrosis focal, así como fragmentación de las células lesionadas. La presencia de mineralización se observa esporádicamente. La localización de las lesiones es segmental a lo largo de la fibra muscular. La intensidad de la lesión y su extensión varía de unas muestras a otras, desde muy leve y focal (microvacuolización y degeneración hialina ocasional) a grave y difusa. La presencia de fenómenos reparativos y regenerativos también es variable en cada muestra, desde la completa ausencia de las mismas a la observación de macrófagos que invaden las células degeneradas y fragmentadas, junto con hiperplasia de células musculares satélites e inicio de formación de células «tubulares». No se observa en ningún caso la presencia de tejido conjuntivo, siendo la proliferación de adipocitos escasa o inexistente.

La presencia de bacilos es muy esporádica y se detectan en muy pocas muestras, principalmente en la musculatura de la extremidad posterior derecha.

Las lesiones descritas se corresponden con una degeneración muscular segmental.

—Corazón:

Dilatación del ventrículo izquierdo con presencia de coágulos de sangre en el mismo. Miocardiopatía con intensa calcificación granular de las células degeneradas, formando focos que macroscópicamente son visibles y tienen un tamaño de varios milímetros en algunos casos. La lesión varía de multifocal a difusa y afecta a ambos ventrículos.

Sugilaciones y equimosis subepicárdicas, muy extensas.

—Cavidades y serosas:

Edema serohemorrágico en cavidad peritoneal, torácica y pericárdica, con presencia de pequeños coágulos de fibrina en la torácica.

Hemorragias (sugilaciones y equimosis) en la pleura (subpleurales) parietal y visceral pulmonar.

—Pulmón:

Intensa congestión y edema alveolar serohemorrágico, ocupando la mayor parte del parénquima pulmonar. Áreas localizadas de enfisema y atelectasia.

—Riñones:

Congestión. Autólisis intensa de la zona cortical, bilateral.

—Vejiga de la orina:

Sin contenido de orina. Aspecto normal.

—Hígado:

Hepatomegalia. Aspecto friable. Severa autólisis y putrefacción, con formación de burbujas de gas. Posible degeneración vacuolar/grasa de distribución acinar, de extensión muy limitada. Presencia de numerosos bacilos de la putrefacción en las zonas con mayor autólisis.

—Glándulas adrenales:

Autólisis y necrosis multifocal en la cortical. Peso de ambas: 17,7 gr.

—Bazo:

Esplenomegalia debida a la hiperplasia de la pulpa roja.

—Ganglios linfáticos periféricos:

Intensa congestión y edema en todos ellos, más marcada en el ganglio preescapular derecho. Presencia de macrófagos con pigmento hemoglobina/mioglobina en su citoplasma.

—Tubo digestivo:

Congestión (lividesces cadavéricas) en áreas de la mucosa oral y labio superior. Presencia de larvas de moscas saprofitas en faringe e inicio de esófago. Equimosis en mucosa del cuerpo del estómago, congestión en mucosa duodenal y zona anterior del yeyuno. Ausencia de contenido en todo el tubo digestivo. La falta de contenido digestivo y sobre todo las hemorragias de la mucosa gástrica indican ausencia de alimentación durante varios días.

—Encéfalo:

Áreas de licuefacción y cavitación en la sustancia blanca, a nivel del tálamo y cuerpo estriado, bilaterales, pero más importantes en la zona derecha.

Presencia de bacilos de la putrefacción en las áreas afectadas.

—Esqueleto:

Exóstosis antiguas en caras laterales y posterior, zona distal y media inferior, del radio derecho.

—Resto de tejidos y órganos estudiados:

Sin alteraciones significativas.

DIAGNOSTICO FINAL:

Miopatía degenerativa que afecta a toda la musculatura estriada (esquelética y cardíaca) activa en el momento de la muerte, y con una antigüedad o inicio de la lesión de 4 a 8 días.

Miositis gangrenosa, edemas serohemorrágicos en cavidades y pulmón, hemorragias en pericardio y pleura, así como una intensa y mayor autólisis y putrefacción en el hígado, cortical renal, adrenal y áreas de encéfalo, características de Carunculo sintomático, especialmente en el que está implicado *Clostridium Chauvoei*. Otros clostridios que pueden verse asociados a estas lesiones son *Clostridium septicum* y *Clostridium moryi*.

—Observaciones:

El tipo de degeneración muscular observada se asocia a miopatas (origen nutricional), tóxicos (plantas del género *Cassia*, montensina) y a estrés (sobreesfuerzos, transporte, captura, etcétera). Las carencias nutricionales previas (alimentación deficiente en vitamina E/selenio), aunque no sean suficientes para producir directamente la miopatía, favorecen la presentación brusca de la misma en situaciones de estrés.

Las esporas de *Clostridium chauvoei* permanecerían latentes en la musculatura durante largos períodos, activándose cuando existe un daño muscular (traumas, degeneración y necrosis). La infección previa se describe por ingestión de esporas y paso a través de la vía digestiva para su posterior localización muscular. No obstante, las heridas también se citan como vía de entrada en general para clostridios, por lo que en este caso no debe descartarse la posible introducción de esporas de estos bacilos a través de la herida que se produjo en la extremidad derecha (cicatriz cutánea antigua y exóstosis óseas) pudiendo permanecer latentes, principalmente en estas zonas.

CONCLUSION FINAL:

Lesiones compatibles con miopatía de estrés que, debido a la lesión muscular que produce, desencadenaría la activación de esporas de los bacilos productores de Carunculo sintomático y la muerte del animal por toxemia, con intensa degeneración de órganos parenquimatosos y alteraciones cardiovasculares y congestión y edema pulmonar.

León, 20 de mayo de 1998.

Fdo.: J. F. García Marín.

Cartas al director

El oso y el lince

El seguimiento cercano de animales silvestres tiene una ventaja, que es, al mismo tiempo, su principal inconveniente: uno se entera de lo que les ocurre. En ese sentido, el investigador llega a ser tan molesto como los medios de comunicación: habitualmente no produce malas noticias, pero nos las coloca delante, y eso no siempre gusta. Ojos que no ven, corazón que no siente. Ese fue el caso de los dos lince muertos en Doñana en 1997 a que alude la noticia que aparece en LA NUEVA ESPAÑA.

El lince de cinco semanas, aparentemente enterrado por la madre, formaba parte de una camada de tres. Sólo en un caso de diez conocidos, los tres cachorros de una camada han sobrevivido al destete. La única diferencia es que en esta ocasión fuimos capaces de encontrar los restos del ejemplar fallecido. El cadáver del animal adulto apareció bajo un lentisco, sin ninguna señal de violencia. Nunca se hubiera encontrado de no estar marcado. Algo que, por cierto, ocurría desde 1992, era una hembra y entre su primera captura y su muerte produjo al menos tres camadas. Los dos lince hubieran muerto igual sin investigación, pero nadie lo habría sabido, igual que los

niños de Ruanda mueren de hambre incluso cuando no aparecen en los telediarios.

Como puede constatar, en nada son parecidos estos casos al lamentable suceso que terminó con la vida del oso «Cuervo». Distinta cuestión es que el director del parque nacional de Doñana, irritado por otras causas, arremetiera entonces contra el proyecto de investigación, y que algunos grupos ecologistas, afortunadamente muy minoritarios, dijeran que no servía para nada. Otros reaccionaron de otra manera. En una carta a la ministra de Medio Ambiente, el «chairman» (presidente) del grupo de felinos de la UICN —Unión Mundial por la Naturaleza— escribió de nuestro grupo que «ha producido una serie de artículos científicos que forman la base del conocimiento sobre esta especie amenazada y proporcionan información crucial para su conservación». Aclaradas las muertes de los dos lince, el director del parque volvió a la carga con un informe sobre daños en las patas de otros ejemplares, al que se refiere la parte final de su información de hoy, pleno de errores e inexactitudes. Una comisión mixta Ministerio de Medio Ambiente-Consejo Superior de Investigaciones Científicas dictaminó que «no queda demostrado» que las

capturas para investigación tengan nada que ver con los daños observados.

Será difícil ganar la batalla de la conservación mientras haya personas y grupos que pongan más ardor en la pelea contra, y el descrédito de, los de su propio bando (tal vez por hacerse un hueco, o por consolidar el que ya tienen) que en enfrentarse con los problemas comunes, que están ahí y que nos ganan terreno. Tal vez sea ésa la triste condición humana.

Cordialmente.

Miguel Delibes de Castro
director científico del proyecto
de investigación del oso en
Asturias, y Francisco Palomares
Fernández director científico del
proyecto de investigación del lince
en Doñana
Sevilla

entrevista



JAVIER NAVES CIENFUEGOS

Biólogo, autor de una tesis sobre demografía de osos

«En la cordillera tenemos una población de osos enferma, se mire como se mire»

«El esfuerzo que se ha hecho hasta ahora en investigación y conservación no parece suficiente, estamos en una situación de excesivo riesgo»

Oviedo, Nacho M. DEL CAMPO

El biólogo ovetense Javier Naves leyó el pasado día 1 de julio su tesis doctoral sobre demografía de osos en la zona occidental de la cordillera Cantábrica. Naves, responsable de campo del equipo de biólogos y guardas que llevaron a cabo el programa de radiomarcaje en Somiedo, lleva más de 15 años trabajando con estos ejemplares en diversas partes del mundo y ha equipado con el radiocollar a una treintena de osos en diversos países. El científico, de 37 años y licenciado por la Universidad Autónoma de Madrid, dedicó la exposición de su tesis doctoral al oso «Cuervo», que murió tras ser capturado para el programa, cuando registraba una infección en una de las patas delanteras.

—¿En qué consiste su estudio sobre demografía?

—Se trata de hacer un primer diagnóstico sobre cuál es el riesgo de extinción de la población osera de la zona del occidente asturiano y diseñar una herramienta que sirva para reconstruir aquellas cosas que desconocemos de la demografía de los osos, partiendo de las que conocemos.

—¿Cuáles son?

—Sabemos muchas cosas sobre la demografía a partir de los censos de grupos familiares (número de crías, tamaño de la camada, etcétera), pero hay otras muchas que se desconocen, como a qué edad se reproducen las hembras, cada cuánto tienen crías, las tasa de mortalidad de la población o saber cuántos osos hay.

—Entonces, ¿las poblaciones oseras no son censables?

—No. De lo que se puede



NACHO VELA

Javier Naves Cienfuegos, responsable de campo del equipo de radiomarcaje de osos en Somiedo y autor de una tesis sobre demografía osera en la cordillera Cantábrica.

hablar es de una estimación de poblaciones de osos, pero no son censables directamente. Además, saber cuántos osos hay no es suficiente para hacer pronósticos sobre el riesgo de extinción. Debemos saber además cuál es la tendencia de la población y los factores que influyen sobre ella.

—¿Cuál ha sido su primera conclusión tras la tesis?

—Estimamos que desde el año 1982 hemos perdido el 40 por ciento de la población. Mientras que en ese año teníamos unos 95 ejemplares, actualmente este número puede situarse en torno a los 50 o 55. Si la tendencia de la población sigue como hasta

ahora, nos quedamos sin osos; eso no hay quien lo pare.

—¿Y la tendencia futura va a ser igual que la de estos años?

—Hablar sobre el futuro requiere plantearse diversas opciones. Definir la tendencia de una población de osos no es otra cosa que comparar una situación respecto a otra. Si la tendencia futura está definida por lo que ha pasado desde 1982 hasta ahora, nos quedamos sin osos en pocas décadas. Sin embargo, podríamos plantearnos la opción más positiva, que sería la de los noventa.

—¿Por qué?

—Esta época coincide con el nacimiento de los planes de recu-

peración, los espacios protegidos, los programas «Life» de la Comunidad Europea, etcétera. Son cosas que apoyan la teoría de que esta década ha sido capaz de sujetar la tendencia demográfica.

—¿Nos quedaremos sin osos?

—Si la tendencia futura de la población es la definida por la evolución desde 1982 hasta hoy, sin duda. Pero incluso analizando la situación más optimista —la de los noventa— el riesgo de extinción de la población osera es muy elevado, aunque es imposible determinar cuánto tiempo van a durar. En la cordillera tenemos una población de osos enferma, se mire como se mire.

—¿Necesitamos nuevos planes de recuperación?

—El esfuerzo que se ha hecho en conservación e investigación no parece suficiente. Todavía nos encontramos en una situación de excesivo riesgo. Estamos en posición de abordar unos nuevos planes de recuperación que la Junta ha requerido. Si algo hemos sacado ha sido eso.

—¿Es necesario el radiomarcaje?

—Es bueno porque nos permite conocer la vida y la muerte de nuestros osos como ejemplares individuales. No es posible hacer una buena conservación sin él.

—¿Merece la pena correr los riesgos que supone?

—A un hombre sano no le merece la pena operarse, pero a uno enfermo lógicamente sí. Yo creo que debemos intentar salvar a estos animales. Además debe hacerse por el bien de los osos, que son patrimonio de todos. Por lo tanto, entre todos los asturianos debemos decidir qué hacer con ellos.

«Espero que mi tesis ayude a que otro oso sustituya a «Cuervo»»

Oviedo, N. M. C.

—Hay quien dice que lo mejor es dejar a los osos en paz.

—Ese sentimiento no es correcto, porque nuestros osos no viven en paz, se nos están yendo. Tenemos que saber cómo dejarlos vivir en paz y no están viviendo en un paraíso.

—¿Qué pasó con «Cuervo»?

—Fue un desgraciado accidente relacionado con nuestro trabajo y así lo dijo la comisión internacional. Nos sorprendió un caso tan peculiar como éste. Esperábamos posibles fracturas o golpes y pusimos los medios para evitar estos riesgos.

—Se habló de un equipo un tanto inexperto...

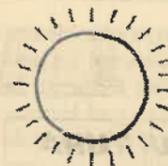
—Pienso que el equipo de biólogos, así como los guardas de la Patrulla Oso, forman un equipo difícilmente superable y que está capacitado para capturar osos con el mínimo riesgo. Creo que lo hemos hecho bien y que nos hemos esforzado. Además, sólo este equipo puede hacerlo mejor.

—¿Por qué le dedicó la exposición de su tesis a «Cuervo»?

—Porque de todo lo que ha pasado desde el día 7 de mayo, lo que más me ha dolido ha sido la muerte del oso, por encima de cualquier otra cosa. Y además, porque soy la misma persona que trabaja en la conservación y que ha tenido un accidente de trabajo. Espero que mi tesis ayude a que otro oso sustituya a «Cuervo».

Este verano, con Mégane Diesel

Llegarás más lejos



LOS PRECIOS INCLUYEN EXTENSION DE GARANTIA HASTA 3 AÑOS

Mégane Europa 1.9 Diesel

- ABS
- Dirección asistida
- Airbag de conductor
- Cierre centralizado
- Paragolpes color carrocería
- Elevalunas eléctrico

1.825.000 ptas.*

La fotografía no se corresponde con el modelo publicado.



Mégane Classic Europa 1.9 Diesel

- ABS
- Maletero de 510 litros
- Dirección asistida
- Airbag de conductor
- Paragolpes color carrocería
- Elevalunas eléctrico
- Cierre centralizado

1.895.000 ptas.*



Mégane Scénic RN 1.9 Diesel

- ABS
- Dirección asistida
- Faros antiniebla
- Airbag de conductor
- Elevalunas eléctrico
- Cierre centralizado
- Paragolpes color carrocería

2.130.000 ptas.*



* IVA, transporte, impuesto de matriculación según programa PREVER y promoción incluidos. Oferta válida para vehículos en stock hasta el 31 de Julio de 1998. No acumulable a otras promociones incluida la de "Regalo de ABS, Aire Acondicionado y móvil con kit manos libres". ** Tarjeta de extensión de garantía 1+2+5 50.000 Km, según contrato con Renault Services.

PRIGAR MOTOR
Tel.: 95 546 02 17 - MIERES
Tel.: 95 546 15 32 - LA FELGUERA

URIA MOTOR
Tel.: 98 579 20 90 - OVIEDO
Tel.: 98 528 59 25 - OVIEDO

JOSE IGNACIO DEUSTO, S.A.
Tel.: 98 556 71 94 - AVILES

NORTE MOTOR, S.A.
Tel.: 98 516 82 64 - GIJÓN

TALLERES BENJAMIN RODRIGUEZ, S.A.
Tel.: 98 564 03 29 - LUARCA

